



# TCU報告官に交代要求

## AGU長官が違法性訴え ナルデス氏には別件疑惑も

連邦総務庁(AGU)は5日、連邦会計検査院(TCU)が7日に行う予定の、公的銀行からの借入や返金の遅れなど、12の違反を指摘されている連邦政府の14年度会計の審理に際し、報告官役のアウグスト・ナルデス氏が「自らの判断を事前に表現して審理全体に強い影響を及ぼしている」としてTCUに違法性を訴え、同審理の報告官役から外すよう訴え、審理の先延ばしを図ろうとしている。5日付の文書が報じている。

## 大統領罷免審議も先延ばし



4日の記者会見でのAGUアダムス長官(中央)ら(Antonio Cruz/Agencia Brasil)

AGUのルイス・イナシオ・アダムス長官は4日、ジョゼ・エドゥアルド・カルドゾ法相とネルソン・バルボザ副法相と共に記者会見を行い、報告官としてのナルデス氏を公明正大に疑問を呈した。ナルデス報告官はTCU内でも一貫して、14年度の連邦政府会計は違憲との考えを示してきた人物だが、アダムス長官は7月頃から同判事の言動を「二判事が自分の意思を公に

TCUにゆだねられているが、報告官交代となれば、6月以降、ジウマ大統領からの弁解の猶予期間などを理由に延期を重ねてきた14年度の会計違反疑惑に関する審理はさらに遅れる。TCUでの違憲性が指摘されたら、議会の審議内容も議論するのには遅れる。アダムス長官は今月1日にエスタード紙のラジオリ(「エスタード」)に対し、「TCUは時の大統領の会計に對し、80年間のあいだ容認し続ける習慣があり、誰もそれを変えようとしてこなかった。私がそれを変えるのだ。私がそれを変えるのだ。私がそれを変えるのだ。」と発言した。ナルデス報告官は、税務監理審議会(CARRF)が企業の納税義務不履行などに関する裁判の取り計らいで賄賂を徴収していたとす連邦警察の捜査「セロトス」で不正関与が疑われている状態だ。

## 東西南北

5日付の文書によると、聖市交通技術公社(CET)が使用中のモーター・カメラ全426個中、6割近い256個はならぬかの故障があるという。また、聖市内の路上で道路の監視を行っているCETの職員は、秘密口座の存在が明らかになり、今後の議長職継続を疑問視されている現状と、省庁削減に伴う関係人事で政府側が罷免請求を200人以上確保したとされていることから、今後の動きが火下になる可能性も否めない。

5日朝、聖市パウリス大通り付近で爆弾騒ぎがあり、同大通りが約3時間通行止めとなった。5日付の文書が報じている。現場は、地下鉄2号線ブリガデイロ駅とパライソ駅の間で同大通りと交差するレオンシオ・デ・カルヴァリーヨ通りのタクシー乗り場で、午前7時5分頃、通行人が放置されたカバンを不審に感じ、警察に通報した。カバンの中には時限爆弾と時計があり、同大通りは7時50分から通行止めとなった。不審物からは少しづつガス漏れが起きており、通行人が近くでタバコに弱まる可能性は少ない。パウロウツコ・ヴィスコチ、トミー・銘柄で知られるバンドゥウラタ社は、高価な贈り物を避けたい顧客がパネトリーネやチョコトリーネを利用すると考え、値上げ幅をインフレ率以下に抑え、製造量を昨年比10%増やす予定だ。

## 子供の日も買い控え傾向 ナタールにはパネトリーネ?

景気後退と失業者増加で、子供の日商戦は額や品数を抑え、現金払いという消費者が増えている上、ナタールも贈り物増加による債務不履行増加や購買力低下は不可避だ。電気や水道代など減った。また、物価が10%近く上がる中、ブレゼントの額は昨年並みかそれ以下にする予定の人々も59%おり、その理由も他の支払いがあるが27%、インフレ率が22%、先に電気や水道代を払うが20%などとなっている。

「良いPTは死んだPT?」 葬儀場で中傷ピラ撒かれる 4日早朝、ミナス州ベロ・オリオン市で、03年1月15日、70歳、トカントナス、セイラジツ、エスピリト・サントの5州を除く、21州とブラジリア連邦直轄区で、聖州では聖市の他にカンピニナス、グアラリヨス、ジュンジーア、モジ、ダス・クルズ、タウバテ市などの銀行がストに参加する。リオナ州クリチバ市、リオナ州でもストが予定されている。

6日より銀行員 無期限ストへ 全国の州の都市で6日より銀行職員が無期限のストに入る。1日付のG1サイトが報じた。1日に行われた銀行労働者連盟の総会で決定された。ストは銀行員と調整が9月に提案した銀行調整案を不服としたものだ。ストが予定されている州は、アマゾンナス、ゴイアス、トカントナス、セイラジツ、エスピリト・サントの5州を除く、21州とブラジリア連邦直轄区で、聖市の他にカンピニナス、グアラリヨス、ジュンジーア、モジ、ダス・クルズ、タウバテ市などの銀行がストに参加する。リオナ州クリチバ市、リオナ州でもストが予定されている。

「良いPTは死んだPT?」 葬儀場で中傷ピラ撒かれる 4日早朝、ミナス州ベロ・オリオン市で、03年1月15日、70歳、トカントナス、セイラジツ、エスピリト・サントの5州を除く、21州とブラジリア連邦直轄区で、聖市の他にカンピニナス、グアラリヨス、ジュンジーア、モジ、ダス・クルズ、タウバテ市などの銀行がストに参加する。リオナ州クリチバ市、リオナ州でもストが予定されている。

## 省庁削減 罷免決議の廃案に必死 PMDB予算がPT凌駕

03年の第一次ルーラ政権発足時、PTは全閣僚ポスト35の内(54%にあたる)19を握っていたが、今は31閣僚中、(29%にあたる)9を持つのみだ。PMDBはルーラ政権発足時には、通信相と社会福祉相の2閣僚を出し、省、農務省、科学技術省、観光省、民間航空局、港務局)を確保し、16年の総予算ではほぼ1000億レアル(PTは1000億レアルの省庁予算総額は755億レアル)を掌握するまでに

PMDB上院リーダーイセル・テメル副大統領は、PTを凌駕し、他の閣僚に劣らない存在と主張している。PTは、連立与党に対しても配慮をした上で、ジウマ大統領は、理論上は下院で罷免請求を否決する事が



新聞発表時のジウマ大統領(左)テメル副大統領(右) (Luiza Marquês/ Agência PT)

開議が9月30日夜、開議した晩餐において、PMDB党首のミシェル・テメル副大統領は、PTを凌駕し、他の閣僚に劣らない存在と主張している。PTは、連立与党に対しても配慮をした上で、ジウマ大統領は、理論上は下院で罷免請求を否決する事が

パウルスタ大通りで爆弾騒ぎ カバンの中にガスボンベ 現場は、地下鉄2号線ブリガデイロ駅とパライソ駅の間で同大通りと交差するレオンシオ・デ・カルヴァリーヨ通りのタクシー乗り場で、午前7時5分頃、通行人が放置されたカバンを不審に感じ、警察に通報した。カバンの中には時限爆弾と時計があり、同大通りは7時50分から通行止めとなった。不審物からは少しづつガス漏れが起きており、通行人が近くでタバコに弱まる可能性は少ない。

「良いPTは死んだPT?」 葬儀場で中傷ピラ撒かれる 4日早朝、ミナス州ベロ・オリオン市で、03年1月15日、70歳、トカントナス、セイラジツ、エスピリト・サントの5州を除く、21州とブラジリア連邦直轄区で、聖市の他にカンピニナス、グアラリヨス、ジュンジーア、モジ、ダス・クルズ、タウバテ市などの銀行がストに参加する。リオナ州クリチバ市、リオナ州でもストが予定されている。

6日より銀行員 無期限ストへ 全国の州の都市で6日より銀行職員が無期限のストに入る。1日付のG1サイトが報じた。1日に行われた銀行労働者連盟の総会で決定された。ストは銀行員と調整が9月に提案した銀行調整案を不服としたものだ。ストが予定されている州は、アマゾンナス、ゴイアス、トカントナス、セイラジツ、エスピリト・サントの5州を除く、21州とブラジリア連邦直轄区で、聖市の他にカンピニナス、グアラリヨス、ジュンジーア、モジ、ダス・クルズ、タウバテ市などの銀行がストに参加する。リオナ州クリチバ市、リオナ州でもストが予定されている。

www.nikkeishimbun.com.br

**ニッケイ新聞**  
NIKKEI SHIMBUN

【営業時間】  
月曜～金曜 日: 祝日を除く  
午前9時～午後4時  
(11) 3340-6060

Rua da Glória, 332  
Liberdade  
CEP 01510-000  
São Paulo - SP

【購読】  
nikkeishimbun@yahoo.com.br

【広告】  
anuncio@nikkeishimbun.jp

世界で最高の夜をあなたに

**SCANDALIO lounge**

5つの最適な調和された空間...

- ダンスホール
- シブヤリ付きのレストラン
- パンガロー風のレストハウス
- パーティー会場
- スペシャルシート

どなたの口にも合う  
極上のお食事を  
用意しております。

豊富なオプションを、お楽しみ下さい。

快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...

多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700  
Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

---

**岡田・大城不動産**  
OKADA & OSHIRO IMÓVEIS

CRECI: 18.910-J

<b>ACLIÇÃO APARTAMENTO</b> 2 DORMS., 1 SALA, 1 COZ., 2 BANHES., 1 VAGA. Á.U. 84MP. ÁREA DE SERV. DORM. EMPR. R\$ 460.000,00	<b>ACLIÇÃO APARTAMENTO</b> 3 DORMS., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHE., Á.U. 81 M². 1 VAGA. ÁREA DE SERV. R\$ 500.000,00	<b>JAGUARÉ (São Paulo) APTO.</b> 3 DORMS., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHEIRO, 1 VAGA, ÁREA ÚTIL 61,21 M² R\$ 360.000,00	<b>V. PRUDENTE APARTAMENTO</b> 2 DORMS., 1 SALA, 1 COZ., 2 BANHES., 1 VAGA. Á.U. 50 M². ÁREA DE SERV. e LAZAR. R\$ 300.000,00	<b>LIBERDADE APARTAMENTO</b> 2 DORMS., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHE., 1 VAGA. Á.U. 66,50 M². ÁREA DE SERV. e LAZAR. R\$ 530.000,00
<b>LIBERDADE APARTAMENTO</b> SEMI MOBILIADO, 1 DORM., 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., Á.U. 38 M² R\$ 1.500,00	<b>VILA MARIANA CASA</b> 2 DORMS. (FUNDOS), 1 SALA, 2 BANHES., 1 COZ., 1 VAGA, Á.U. 200 M². ÁREA DE SERV. e LAZAR. R\$ 3.300,00	<b>ACLIÇÃO APARTAMENTO</b> 3 DORMS., 2 SALAS, 1 COZ., 2 BANHES., 2 VAGAS, Á.U. 90 M². ÁREA DE SERV. R\$ 3.000,00	<b>LIBERDADE APARTAMENTO</b> 2 DORMS., 1 SALA, 1 BANHE., 1 COZ., ÁREA ÚTIL 65 M² R\$ 1.600,00	<b>ACLIÇÃO APARTAMENTO</b> 2 DORMS., 1 SALA, 1 COZ., 1 BANHE., 1 VAGA, ÁREA DE SERV., Á.U. 81 M² R\$ 1.800,00

女性事務員募集 Precisa-se Moças  
40歳以上の方でパソコン操作が出来る方。  
Acima de 40anos de preferencia, que saiba computador.

Rua Galvao Bueno, 405  
Liberdade  
3 Sao Paulo - SP

TEL: (11) 3272-9885  
okada-oshiroimoveis@netball.com.br

不動産事務所  
自社所有  
Sede Propria

---

コロニア・アリアンサの歴史を知る **決定版** ポルトガル語で読める

木村快著 共生の大地アリアンサ

**ALIANÇA** A TERRA DA COOPERAÇÃO

特別価格 日本語版 R\$40

■ご注文お問合わせ ■ニッケイ新聞社 編集部まで ■郵便でのご注文の方は ●太陽堂 ●フォノマギ ●高野書店まで  
●ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ●フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ●太陽堂 (11-3208-6588) ●高野書店 (11-3209-3313)

# 政府、難民受け入れに慎重

## 「国民への影響」背景に

### 財政支援で貢献アピール

【共同】日本政府が、欧州に押し寄せるシリア難民の受け入れに慎重だ。「言葉や習慣が異なる多数の外国人を受け入れれば、国民生活への影響は避けられない」（政府筋）との懸念が背景にある。当面は現行の難民認定制度に基づいて対応し、安倍首相が表明した約8億1千万ドル（約970億円）の支援を通じて貢献をアピールする。だが、欧米には日本の姿勢を疑問視する声もあり、政府が難しい判断を迫られる展開も予想される。



財政面での難民支援をアピールする安倍晋三首相

政治的迫害などを受け、恐れがある国際条約上の「難民」と、豊かさを求めて来る「移民」との違いが日本社会で十分に理解されているとは言い難い。政府の慎重な対応は、国際貢献の観点から受け入れたいと願う人々との間に溝を生み出している。法務省の統計によると、10月14日までの5年間の認定者数は、この11人を足し合わせてもわずか95人。シリア人の難民認定者は現時点で一人もいない。

#### ▽欧米の目

国内事情を反映するよう、政府が2014年に難民認定した申請者は、5千人のうち11人にとどまった。法務省の統計によると、10月14日までの5年間の認定者数は、この11人を足し合わせてもわずか95人。シリア人の難民認定者は現時点で一人もいない。

▽負のイメージ  
シリア難民がわが国に押し寄せている状況には全くない。菅義偉官房長官は2日の記者会見で、現時点での受け入れに否定的な考えを強調している。

た。難民の受け入れには、安倍政権に好意的な保守層を中心に慎重論が根強いとされる。対外配慮を優先し強引に進められ、支持者の失望を買った。判断が政権内に働いているとみられる。



「国際テロ情報収集ユニット」の長に内定した前警察庁外事情報部長の滝沢裕昭内閣審議官

## 国際テロ情報4地域で収集

### 来春新設の政府機関概要

【共同】政府がテロ関連情報を一元的に集約するために動き出した現状を強く意識している。欧州各国以外でも、米国の1万人以上、南米ペネズエラは2万人を受け入れると表明した。オーストラリアやニュージーランドも

#### ▽欧米の目

国内事情を反映するよう、政府が2014年に難民認定した申請者は、5千人のうち11人にとどまった。法務省の統計によると、10月14日までの5年間の認定者数は、この11人を足し合わせてもわずか95人。シリア人の難民認定者は現時点で一人もいない。

【共同】政府がテロ関連情報を一元的に集約するために動き出した現状を強く意識している。欧州各国以外でも、米国の1万人以上、南米ペネズエラは2万人を受け入れると表明した。オーストラリアやニュージーランドも

前向きな姿勢を示しているのが実情だ。首相の発言を受け、欧米メディアからは「日本は危機克服のために国際社会と協力する」としなから、受け入れ準備もしていない」（英紙ガーディアン）との批判が出始めた。

の基本姿勢に、どこまで国際的な理解を得られるのかは見通せない。緊縮策所行の首相勝利ホルトガル（リスボン共同）欧州連合（EU）などから金融支援を受けたポルトガルで4日に行われた一院制議会（定数230）の内閣情報調査室（内調）と連携しやすいう環境を確保する。外務省では岸田文雄外相の直轄組織とし、人員は数十人規模となる見通しだ。将来的には、米中央情報局（CIA）や英国の秘密情報局（MI6）を参考に対外情報機関への格上げも視野に入れている。各官庁には、外務省や警察庁、防衛省などから現地情報やデータに精通した専門家を配置。在外公館からテロ関連情報を集約し、過激派組織の活動状況を分析する。外国の治安・情報機関との情報交換も強化する方針だ。外務省や防衛省は各班の人員を5人程度にとどめる代わり、駐留する在外公館員を増やし、収集する情報の質と量を拡充するよう訴えている。これに対し現地勤務の危険性を懸念する警察庁は各班の人員を10〜20人とし、分析中心の態勢を組むよう主張しており、今後調整を進める。

## 北方領土 ロシアの強硬姿勢に懸念

### 墓参事業など中止続出

【共同】北方領土の元島民と現在のロシア人島民が相互に行き来する24年目の「ビザなし交流」が4日までに今年全日程を終えた。ロシア側が新たな条件を持ち出し、人道的見地から実施してきた墓参事業も含め、中止が続出。ロシア政府の首相や閣僚が頻りに北方領土入りし実効支配を誇示するなど、強硬な姿勢と進展しない領土交渉を前に、高齢化が進む元島民の懸念は深まってきた。



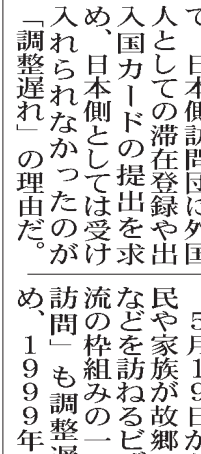
墓参事業の中止を告げるロシア側の記者会見の様子

【共同】政府がテロ関連情報を一元的に集約するために動き出した現状を強く意識している。欧州各国以外でも、米国の1万人以上、南米ペネズエラは2万人を受け入れると表明した。オーストラリアやニュージーランドも

【共同】政府がテロ関連情報を一元的に集約するために動き出した現状を強く意識している。欧州各国以外でも、米国の1万人以上、南米ペネズエラは2万人を受け入れると表明した。オーストラリアやニュージーランドも

## 24年目ビザなし交流

【共同】北方領土の元島民と現在のロシア人島民が相互に行き来する24年目の「ビザなし交流」が4日までに今年全日程を終えた。ロシア側が新たな条件を持ち出し、人道的見地から実施してきた墓参事業も含め、中止が続出。ロシア政府の首相や閣僚が頻りに北方領土入りし実効支配を誇示するなど、強硬な姿勢と進展しない領土交渉を前に、高齢化が進む元島民の懸念は深まってきた。



墓参事業の中止を告げるロシア側の記者会見の様子

【共同】政府がテロ関連情報を一元的に集約するために動き出した現状を強く意識している。欧州各国以外でも、米国の1万人以上、南米ペネズエラは2万人を受け入れると表明した。オーストラリアやニュージーランドも

【共同】政府がテロ関連情報を一元的に集約するために動き出した現状を強く意識している。欧州各国以外でも、米国の1万人以上、南米ペネズエラは2万人を受け入れると表明した。オーストラリアやニュージーランドも



秋田編の劇団結成式の様子

【共同】政府がテロ関連情報を一元的に集約するために動き出した現状を強く意識している。欧州各国以外でも、米国の1万人以上、南米ペネズエラは2万人を受け入れると表明した。オーストラリアやニュージーランドも



滋賀編の劇団結成式の様子

【共同】政府がテロ関連情報を一元的に集約するために動き出した現状を強く意識している。欧州各国以外でも、米国の1万人以上、南米ペネズエラは2万人を受け入れると表明した。オーストラリアやニュージーランドも



白寿の看板娘、秘けつは「時間旅行」の劇団結成式の様子

【共同】政府がテロ関連情報を一元的に集約するために動き出した現状を強く意識している。欧州各国以外でも、米国の1万人以上、南米ペネズエラは2万人を受け入れると表明した。オーストラリアやニュージーランドも



最古級のアゲハ鬼瓦の展示の様子

【共同】政府がテロ関連情報を一元的に集約するために動き出した現状を強く意識している。欧州各国以外でも、米国の1万人以上、南米ペネズエラは2万人を受け入れると表明した。オーストラリアやニュージーランドも

# 抗がん剤、早期対応が鍵

## 生活への影響大きく 目の副作用にも注意を



柏木広哉医師

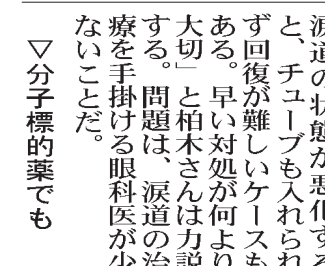
「共同」入院でなく外来での治療が増えた抗がん剤。その副作用と闘い、思い浮かぶのは、脱毛、吐き気、貧血などだが、目にも異常が出る場合があることはあまり知られていない。目の症状が命に関わることはほとんどないが、生活への影響は大きく、放置すると悪化し後遺症につながるものもある。専門医は「抗がん剤治療中に目がおかしいと思ったら、我慢せず主治医に相談を」と勧める。

▽涙が止まらない  
静岡県立静岡がんセンター（同県長泉町）眼科の柏木広哉部長が涙

「TS-1を比較の長期間飲み続ける人が増えた結果、涙目の発症が多くなり注目されるようになったのではないかと同センター消化器内科の安井博史部長はみる。胃がん手術後にこの薬を飲む人だ人が安井さんらが調べると、4人に1人程度の割合で、治療に必要な涙目の症状があった。

▽仕組みは未解明  
涙は黒目の外側上方にある涙腺から分泌され、目の表面を潤した後、涙点から涙小管、涙のう

が止まらない」と訴える涙目の患者の増加に気づいたのは2007年ごろ。患者は翌08年4月から4年間で約200人、「以前はほとんどなかったのに急に増えた印象だ」



安井博史医師

07年は、がんの治療をめぐり変化があった。「TS-1」という既存の抗がん剤が、国内の大規模臨床試験の結果、胃がん手術後の再発予防などに有効と分り、標準的な治療に位置付けられた。



涙のう  
涙小管  
涙腺  
涙点  
鼻涙管  
涙道

涙道が通りにくくなるとは、涙腺が炎症を起こし、涙管が詰まる原因になる。涙管が詰まると、涙が目の表面に溜まり、目赤、腫れ、痛みなどの症状が現れる。涙管が詰まる原因には、涙管の炎症、涙管の狭窄、涙管の閉塞などがある。

「TS-1以外の抗がん剤でも、結膜炎や角膜炎、まぶたが抜けるなど、害、まぶたが抜けるなど、抗がん剤治療を担う

「症状がない」「寛解」を目指せる時代になった。大きな進歩だ。だが薬が高額で、必要なのに使えない人がいる」と対策を訴えている。

その結果、最高血圧が平均2・62 mHg、最低血圧が同1・88 mHg、血圧1デシメートル中のHDLコレステロールは1・8ミリグラム上昇した。一方、体重に変化はなかった。

### みんなの健康

## 子宮頸がん、思春期から予防を



滋賀医科大学の高橋健太郎特任教授

「共同」思春期の子どもと体を考える「第34回日本思春期学会」が、大津市のピアザ淡海で開かれた。滋賀県内で

は初の開催。学会を前に、子宮頸（けい）がんの予防をテーマにした市民公開講座があった。子宮頸がんの予防ワクチン

接種は、痛みやしびれなどの副反応の報告が相次ぎ事実上、中止状態になっていて、学会長の高橋健太郎滋賀医科大学特任教授（63）は「副反応に

接種は、痛みやしびれなどの副反応の報告が相次ぎ事実上、中止状態になっていて、学会長の高橋健太郎滋賀医科大学特任教授（63）は「副反応に

接種は、痛みやしびれなどの副反応の報告が相次ぎ事実上、中止状態になっていて、学会長の高橋健太郎滋賀医科大学特任教授（63）は「副反応に

接種は、痛みやしびれなどの副反応の報告が相次ぎ事実上、中止状態になっていて、学会長の高橋健太郎滋賀医科大学特任教授（63）は「副反応に

接種は、痛みやしびれなどの副反応の報告が相次ぎ事実上、中止状態になっていて、学会長の高橋健太郎滋賀医科大学特任教授（63）は「副反応に

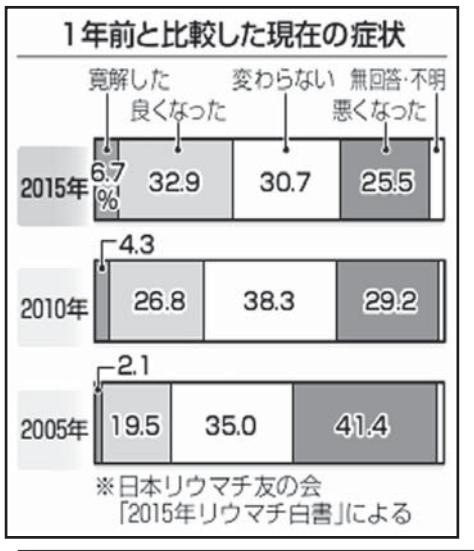
接種は、痛みやしびれなどの副反応の報告が相次ぎ事実上、中止状態になっていて、学会長の高橋健太郎滋賀医科大学特任教授（63）は「副反応に

接種は、痛みやしびれなどの副反応の報告が相次ぎ事実上、中止状態になっていて、学会長の高橋健太郎滋賀医科大学特任教授（63）は「副反応に

予防法は？  
ワクチンを接種するだけで70%は予防できる。がんを引き起こしやすい数種類のハイリスク型HPVに感染させない効果がある。

接種は、痛みやしびれなどの副反応の報告が相次ぎ事実上、中止状態になっていて、学会長の高橋健太郎滋賀医科大学特任教授（63）は「副反応に

接種は、痛みやしびれなどの副反応の報告が相次ぎ事実上、中止状態になっていて、学会長の高橋健太郎滋賀医科大学特任教授（63）は「副反応に



1年前と比較した現在の症状  
寛解した 変わった 無回答・不明  
2015年 6.7% 32.9% 30.7% 25.5%  
2010年 4.3% 26.8% 38.3% 29.2%  
2005年 2.1% 19.5% 35.0% 41.4%  
※日本リウマチ友の会「2015年リウマチ白書」による

「共同」免疫の異常で一関節が腫れて痛んだり変形したりする関節リウマチの治療の進歩で、患者の症状が着実に改善していることが、患者団体の日本リウマチ友の会がまとめた「2015年リウマチ白書」で明らかに

「寛解」を指せる時代になった。大きな進歩だ。だが薬が高額で、必要なのに使えない人がいる」と対策を訴えている。

「共同」生物のエネルギーを作るミトコンドリアの機能維持に必要な脂質を細胞内に輸送するタンパク質の詳しい構造や、京都産業大学総務部、京都産業大学生命科学研究部の遠藤斗志也教授らの研究グループが明らかにした。脂質の供給が正常に保たれることが、ミトコンドリアの機能を維持し、細胞の健康を保つ上で重要な役割を担っていることが分

「共同」生物のエネルギーを作るミトコンドリアの機能維持に必要な脂質を細胞内に輸送するタンパク質の詳しい構造や、京都産業大学総務部、京都産業大学生命科学研究部の遠藤斗志也教授らの研究グループが明らかにした。脂質の供給が正常に保たれることが、ミトコンドリアの機能を維持し、細胞の健康を保つ上で重要な役割を担っていることが分

「共同」生物のエネルギーを作るミトコンドリアの機能維持に必要な脂質を細胞内に輸送するタンパク質の詳しい構造や、京都産業大学総務部、京都産業大学生命科学研究部の遠藤斗志也教授らの研究グループが明らかにした。脂質の供給が正常に保たれることが、ミトコンドリアの機能を維持し、細胞の健康を保つ上で重要な役割を担っていることが分

「共同」生物のエネルギーを作るミトコンドリアの機能維持に必要な脂質を細胞内に輸送するタンパク質の詳しい構造や、京都産業大学総務部、京都産業大学生命科学研究部の遠藤斗志也教授らの研究グループが明らかにした。脂質の供給が正常に保たれることが、ミトコンドリアの機能を維持し、細胞の健康を保つ上で重要な役割を担っていることが分

【送付先】 Editora Jornalística União Nikkei Ltda  
Endereço: Rua da Glória, 332 São Paulo - SP CEP 01510-000  
FAX: (11) 3341 - 6476  
E-mail: nikkeyshimbun@yahoo.com.br  
以上、誠に恐縮ですが大至急お願い申し上げます。

### BOLETO BANCÁRIO

De acordo com o Banco Central, todos os boletos bancários só poderão ser emitidos com o número do CPF se Pessoa Física e CNPJ se Pessoa Jurídica. Portanto, **de acordo com o Banco do Brasil não podemos mais emitir nenhuma cobrança sem o número destes documentos.**

O NIKKEY SHIMBUN vem solicitar o número do CPF do titular da assinatura do jornal para que possamos enviar o boleto bancário de renovação de assinatura.

Aos assinantes que não informarem este documento, poderão efetuar o pagamento na forma de depósito bancário e o comprovante deverá ser transmitido via e-mail: [nikkeyshimbun@yahoo.com.br](mailto:nikkeyshimbun@yahoo.com.br) ou através do Fax: (11)3341-6476.

O comprovante enviado será conferido e emitido o RECIBO DE QUITAÇÃO, sem esta quitação a assinatura continuará em aberto.

Agradecemos a compreensão e aguardamos a cooperação para melhor atendê-los, mais informações estamos a disposição no Setor de Assinatura. (11)3340 - 6060.



92人表彰し余興楽しむ

ピラール・ド・スール敬老会

ピラール・ド・スール日伯文化体育協会(岡村正美会長)の「第37回敬老会」が13日午前、小田原太君(12)が...



乾杯する参加者

日程変更で17日に宮城県人会の敬老会... 宮城県人会(中渡宏一)の敬老祝賀会が17日、同県人会(Rua Paquetaes, 1522, Ibirubai)で行なわれる...

北パラナンの白い雲



外山脩 (47)

窓外に見る企業の浮沈 先に記したカフエー・ソルベール・イグアス社の工場は、2015年現在操業開始以来、40年以上になる...

親会社の鐘紡が倒産、同業者の藤村製糸へ売却された。鐘紡といえは、戦前は一流会社であった。アマゾンにアカラ植民地(現トメアス1移住地)を造ったこともある。戦後も長く繊維業界の大手だった。

筆者は、旧カネボウ・シルクの工場の前を通った。藤村の社名を書いた看板が見えた。...



カフエー・ソルベール・イグアス社の工場

コッピオの日系社会について、同地文協の相沢ジョウジ会長から話を聞いた。要旨、一日の住民は300家族で、文協会員は150家族。職業は雑多。農業は極めて少ない。...

Table with 2 columns: Time (00:00 to 02:35) and Program Name (e.g., ニュース, サラメシ, 連続テレビ小説).

Table with 2 columns: Time (00:00 to 02:35) and Program Name (e.g., ニュース, サラメシ, 連続テレビ小説).

Table with 2 columns: Time (00:00 to 02:35) and Program Name (e.g., ニュース, サラメシ, 連続テレビ小説).

草原の牛 (Foto: Pedro Bolle / USP Imagens) 乳牛も七頭ともなれば、かなりの乳が出る。毎日四本は出る。毎日しぼった乳を畜舎の横の道具小屋に置き、朝八時までに国道脇のボテコまで運んでおけば、ペラルゴン集乳車が受取りに来るようになる。

小説 阿利ヨシヨウワツン真話 荒木桃里 (4) 地元の牧場主たちは、牛を自由に放してあげれば、一日中、足首を湿地に踏み込んで、足の爪際から病気に犯されるので、この土地は放つてあるのだぞうだが、朝夕一時間ずつの放牧なら、何の支障もないはずである。...

Advertisement for HOTEL MONTE REAL RESORT. Includes text: '収容人数6432人のコンベンションセンター', 'Reserve já: FERIADO 12 de OUTUBRO', and contact information for São Paulo and Águas de Lindóia.

Advertisement for 'A VERDADE SOBRE A GUERRA DO PACIFICO' by Koichi Mera, Sadao Imamori, and Yasuo Inoue. Price: R\$50.00.

Advertisement for '水野龍' (Ryo Mizuno) book. Price: R\$25.00. 15周年記念.

Advertisement for 'RYO MIZUNO' book. Price: R\$25.00. 移民事業の先鞭を付けブラジルをこよなく愛した水野龍の伝記.

# 援協、ウニメジを民事訴訟へ

## 960万レの焦付き回収で

サンパウロ日伯援協協会(菊地義治会長)は9月24日の定例役員会で、日伯友好病院への支払いが合計960万レアルも滞り続けている保険プラン会社「ウニメジ・パウリスターナ」(以下UP社)に民事訴訟の準備を進めていることを報告した。9月初めにUP社の経営破たんが露呈した時、国家医療サービス監督庁(ANS)は同月末までに、74万人の顧客を同様の条件で別の会社に移行させるよう命令した。iGサイト3日付によれば、結局は関連会社4社がそれを引き受けることになったと報道している。

### ANSは顧客引受け4社発表



ウニメジのカード(Rafael Neddermeyer/Fotos Publicas)

UP社の未払い滞納が4月から続いてきたため、援協は6月9日から同保険顧客の受け入れを中止していた。現在は先月の定例役員会で、資金回収のために民事訴訟を起こす手続きを進めているとの報告があった。同保険利用者の請求額は合計960万レアルにもなり、このままでは回収が不能になる可能性がある。友好病院の小沢カルロ

困難をきたしているところを、この状態が数ヶ月続く可能性がある。現在健康な人ならば、今のうちにカレンシア(保険加入当初の数カ月は一部の高額医療の補償が制限されること)を覚悟で別の保険プランに移るのも選択肢の一つだ」と述べた。

なお、iGサイトによると同監督庁は2日、UP顧客の引き受け団体としてCNU(Central Nacional Unimed, 08009425588)、ウニメジ・セクロ(08000207855)、ウニメジFes(080007020400)、ウニメ

### 120周年記念曲を踊ろう

歌手の中平マリコさんとブラジル健康体操協会(川添敏江会長)が、「イペー音頭」歌と器楽発表会を開く。場所は板木人会(Rua Capimao Cavaliante, 56, Vila Mariana)で、18日(午前9時~12時)入場無料。歌詞作詞曲作中平さん、日本人にとつての桜

の国花であるイペーの歌を作った」という着想から「イペー音頭」を制作。健康体操協会に依頼し振り付けも用意された。9月末には在聖領事館から外交120周年記念曲に認定され、現在はCD化に向けて動いている。売上金は4つの福祉団体(慈の園、希望の家)に寄付する



綿の実を持つ中平さん(中央)ら

東北では復興案として、Tシャツや種付き人形等の材料に種を栽培が行われている。中平さんからは、毎年東北を訪れるため、18日の「イペー音頭」発表講習会でも支援の寄付を募り、寄付者に種を贈る。しかし、なぜ種なのか

「東北では復興案として、Tシャツや種付き人形等の材料に種を栽培が行われている。中平さんからは、毎年東北を訪れるため、18日の「イペー音頭」発表講習会でも支援の寄付を募り、寄付者に種を贈る。しかし、なぜ種なのか

先日「歯が割れて冷たいのが食べられない」という人が会った。京都のある歯医者によると、歯が割れる主な原因は歯に普及している。援協に問い合わせたところ、290ほどで作れるそうだが、少女高確だが、大事な歯を守るためなら歯に合う投資か。

### 「韓陰」

『朝陰』9月号(第431号)が発行された。巻頭「句帳」(念腹)からその一句「夕蟬や子を呼ぶ牛の声を聞く」。「雑詠 寿和選」から六句「病母に父が作りし雑炊炊」(山城みどり)。「孫真似て婆ちやんと呼ぶ爺オーム」(杉本三千代)。「少し派手気にしつ着る春の服」(大田智恵子)。「父の日や祖父を見知らぬ異国孫」(鈴木きき)。「柚子を買ひスイトツも買ふ日本祭」(鈴木文子)。「食ひ違ふ昔語りや移住祭」(山上セツ)。「句評」(寿和)。「句会便り」(各地句会)からその一句「たんぼほの綿毛ふわふわ風愛し」(松本み子)ほか。

### 「南米の戦野に孤立して」

表現の自由と戦中のトママ

「南米の戦野に孤立して」は、岸本隆雄の戦時中を回顧する。岸本隆雄の戦時中を回顧する。岸本隆雄の戦時中を回顧する。

「教育者然としていてキザな感じがした。私は好きではないが、八巻くんは「人格者だ」と崇拝していた」と思いつく。

2011年4月16日、聖市南西部の自宅で岸本隆雄の次男イサク(二世、当時77)とその妻節子さん(2011年4月16日撮影)

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

### 家族にもタブーだった裁判

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。



次男イサク(二世、当時77)とその妻節子さん(2011年4月16日撮影)

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

「あの日、家族は大変で、その時は誰にも頼れなかった」と説明した。その事件は家族にとり深刻なトラウマになっていた。

**IKESAKI COSMÉTICOS**  
池崎商会  
Variedade em Cosméticos e Perfumaria  
Rua Galvão Bueno, 37 Liberdade  
São Paulo - SP TEL: (11) 3346-6944  
www.ikesaki.com.br

# Nikkei Shimbun

ニッケイ新聞

matsubara hotel 毎週日曜日  
松原ホテル 11時~16時  
和食/洋食 取り揃えてあります  
**ランチ** R\$ 60,00 食べ放題  
Rua Coronel Oscar Porto, 836 - Paraíso  
Fone: (11) 3561-5000 - São Paulo - SP  
www.matsubarahotel.com.br

ANO XVIII - Nº 4360 SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 6 DE OUTUBRO DE 2015 R\$ 3,50

## 巨人。福田投手が野球賭博

### 甲子園、巨人戦も対象

【共同】プロ野球巨人の久保保球団社長は5日、東京・大手町の読売新聞本社で記者会見し、福田聡志投手(32)が野球賭博に関与していたと発表した。同僚の笠原将生投手(24)から紹介された知人との間で夏の甲子園大会、巨人の試合を含むプロ野球、米大リーグの試合を対象に賭けをしていたという。



野球賭博に関与していた巨人・福田聡志投手

### 警察へ届け出も検討

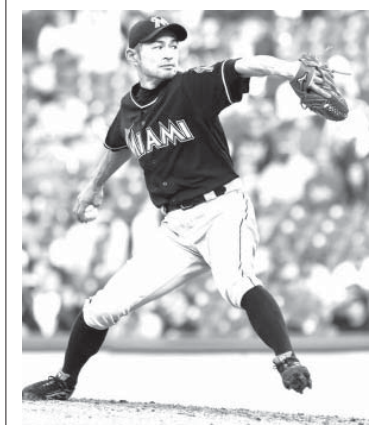
福田投手は、9月30日に知人から球団に福田投手が貸した金を返さないと接触があった。福田投手は、8月10日、警視庁に届け出を検討している。福田投手は、9月30日に知人から球団に福田投手が貸した金を返さないと接触があった。福田投手は、8月10日、警視庁に届け出を検討している。

## “イチロー投手”が初登板

### 最終戦で志願受け入れられ

#### 米大リーグ

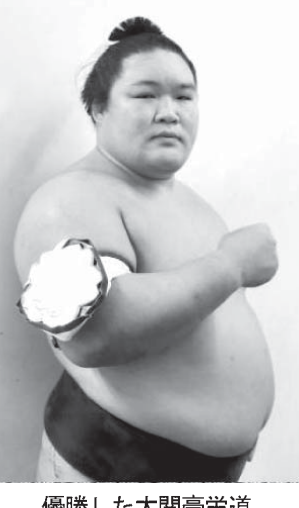
【ワシントンポスト】米大リーグ、マリナーズのイチロー投手が、4日、ワシントン・レッドスキンズで初登板した。イチロー投手は、最終戦で志願を受け入れられ、7日だった。チームの今季最終戦で志願を受け入れたジェニーンズ監督は、イチロー投手の登板を最後に、イチロー投手のタイピングを計っていたという。イチロー投手は、最終戦で志願を受け入れられ、7日だった。チームの今季最終戦で志願を受け入れたジェニーンズ監督は、イチロー投手の登板を最後に、イチロー投手のタイピングを計っていたという。



イチロー投手が初登板

## 豪華道、12年ぶりの日本人

### 大相撲の第74回全日本力士選手権



優勝した大関豪華道

【共同】大相撲の第74回全日本力士選手権は5日、東京・両国国技館で行われ、幕内トナメントは決勝で大関豪華道(12年ぶり)が優勝した。豪華道は、12年ぶりに日本人として優勝した。

## 2位鹿島が快勝

### 広島、FC東京に敗れる

順位	チーム	勝	敗	分け	得点	失点	得失差
1	鹿島	9	1	0	28	12	16
2	川崎	7	3	0	24	19	5
3	浦和	7	3	0	24	19	5
4	横浜	7	3	0	24	19	5
5	名古屋	6	4	0	22	23	-1
6	仙台	6	4	0	22	23	-1
7	札幌	6	4	0	22	23	-1
8	磐城	6	4	0	22	23	-1
9	大宮	6	4	0	22	23	-1
10	湘南	6	4	0	22	23	-1
11	徳島	6	4	0	22	23	-1
12	愛媛	6	4	0	22	23	-1
13	山口	6	4	0	22	23	-1
14	鳥取	6	4	0	22	23	-1
15	徳島	6	4	0	22	23	-1
16	愛媛	6	4	0	22	23	-1
17	山口	6	4	0	22	23	-1
18	鳥取	6	4	0	22	23	-1
19	徳島	6	4	0	22	23	-1
20	愛媛	6	4	0	22	23	-1

## 和歌山が天皇杯獲得決める

### 紀の国わかやま国体第10日

【共同】国民体育大会(2015)紀の国わかやま国体第10日は5日、和歌山市紀三井寺陸上競技場などで行われ、和歌山が天皇杯獲得を決めた。和歌山は、2015年国民体育大会(2015)紀の国わかやま国体第10日は5日、和歌山市紀三井寺陸上競技場などで行われ、和歌山が天皇杯獲得を決めた。

## 柳田、トリプルスリー達成

### パ・リーグ首位打者確実



柳田 龍也

【共同】ソフトバンクの柳田龍也外野手(26)が5日、パ・リーグ首位打者となった。柳田は、パ・リーグ首位打者となった。

【共同】108球で最後まで投げ抜いたハメルズを中心に、リハビリ中のダルビッシュシュラ、レジーナ・カネオの活躍が目を惹いた。ダルビッシュシュラは、9回に4点のリードを守りながら、前日の悪夢にもへこたれずに頂点を制した。

【共同】男子テニスの錦織、逆転で2回戦へ。錦織は、逆転で2回戦へ。

**ニッケイ新聞**  
EDITORIA JORNALÍSTICA UNIÃO NIKKEY LTDA  
Rua da Glória, 332 - Liberdade  
CEP 01510-000 - São Paulo - SP  
Telephone: (11) 3340-6060  
Fax: (11) 3341-6476  
www.nikkeishimbun.jp  
Diretor Presidente: Raul M. Takaki  
Jornalista Responsável: Takao Miyagui - MT 15.167-SP  
Redator: Masayuki Fukasawa  
Redação: nikkeyshimbun@gmail.com  
Facebook: www.facebook.com/nikkeishimbun  
Assinatura: nikkeyshimbun@yahoo.com.br  
Publicidade: anuncio@nikkeyshimbun.jp  
Periodicidade: Terça-feira à Sábado  
Preço Assinatura: R\$ 720,00 (Anual) / R\$ 380,00 (Semestral)  
Assinatura Digital (PDF): R\$ 300,00 (Anual) / R\$ 155,00 (Semestral)

チーム	勝	敗	分け	得点	失点	得失差
ソフトバンク	9	1	0	28	12	16
楽天	7	3	0	24	19	5
ロッテ	7	3	0	24	19	5
西武	7	3	0	24	19	5
東北	6	4	0	22	23	-1
楽天	6	4	0	22	23	-1
ロッテ	6	4	0	22	23	-1
西武	6	4	0	22	23	-1
東北	6	4	0	22	23	-1
楽天	6	4	0	22	23	-1
ロッテ	6	4	0	22	23	-1
西武	6	4	0	22	23	-1
東北	6	4	0	22	23	-1

【共同】108球で最後まで投げ抜いたハメルズを中心に、リハビリ中のダルビッシュシュラ、レジーナ・カネオの活躍が目を惹いた。ダルビッシュシュラは、9回に4点のリードを守りながら、前日の悪夢にもへこたれずに頂点を制した。

**ヒロニワに響け**  
女の浪花節  
上方女流浪曲師  
春野恵子  
演目「両国夫婦花火」など  
10月10日午後2時開演  
広島文化センター  
(Rua Tamandaré, 800 - Liberdade)  
入場無料

ORGANIZAÇÃO 主催 APOIO 後援  
Jornal Nikkei Shimbun  
Consulato Geral do Japão em São Paulo  
JAPAN FOUNDATION  
Consulato Geral do Japão em São Paulo  
JORNAL NIKKEY SHIMBUN  
ニッケイ新聞